

## ОТЗЫВ

### официального оппонента о диссертации КРОПАЧЕВОЙ КСЕНИИ ИГОРЕВНЫ

**«Лингвосемиотическое моделирование ценностей в антропонимическом пространстве английского языка», представленной к защите в диссертационном совете Д 212.163.01 на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки (филологические науки).**

Проблема соотношения языка и культуры относится к одной из важных теоретических проблем языкознания. Не все стороны этой проблемы изучены в равной степени, в том числе вопросы взаимодействия языка и культуры в области ономастики. Диссертационное исследование К.И. Кропачевой определённым образом восполняет имеющуюся лакуну в германском языкознании. Антропонимы, как разряд ономастических номинаций, являются уникальным языковым явлением, представляющим особую ценность при изучении особенностей лингвокультурного и аксиологического аспектов языка, что автор убедительно доказывает в рамках своего научного сочинения.

*Актуальность и значимость* темы диссертационного исследования вызывают сомнения и обусловлены культурологическим подходом, важным для многих областей научного знания. Анализ моделирования ценностей посредством антропонимических средств представляется особенно интересным в художественном и массмедийном дискурсах.

Автор диссертационного исследования предпринимает попытку лингвосемиотического моделирования ценностей посредством антропонимов, поскольку они представляют собой один из самых распространённых разрядов ономастических номинаций, наиболее тесно связанных с человеком. Было бы ошибочно говорить, что роль народной культуры, психологии, философии в развитии отечественной и зарубежной германистики и ономастики не исследовалась. Об этом говорят труды в области антропонимики А.В. Суперанской, В.Д. Бондалетова, В.А. Никонова, А.Н. Антышева, Д.И. Ермоловича, М.Н. Аникиной, А.Н. Беляева, О.Н. Новиковой, Л.П. Калакуцкой, О.А. Леоновича, Л.М. Щетинина, Й.Л. Вайсгербера, А. Баха, О. Есперсена и др. В соответствии с современной концепцией антропоцентризма выбор объекта исследования и предмета анализа позволяют отнести рецензируемую работу к числу актуальных.

*Научная новизна* диссертационной работы не вызывает сомнения и определяется комплексом исследовательских инициатив, связанных с выявлением антропонимического потенциала в реализации оценочности, установлении соотнесённости способов лингвосемиотического моделирования ценностей посредством антропонимов с глобальными коммуникативными установками

художественного и массмедийного дискурсов; определением дифференциальных признаков в реализации аксиологического потенциала антропонимических единиц английского языка в художественном и массмедийном дискурсах.

*Материалом* исследования послужили 420 «говорящих» и/или прецедентных антропонимов, отобранных методом сплошной выборки из художественной литературы и массмедийных текстов.

Не вызывают возражения *методы и приёмы исследования*, во многом обусловленные его комплексным характером. Диссертант обоснованно аргументирует *теоретическую значимость* материала исследования с лингвокультурологической точки зрения. Помимо несомненной теоретической ценности рецензируемого исследования, вносящего весомый вклад в развитие таких научных направлений, как ономастика, лингвокультурология, теория дискурса, теория художественного дискурса, теория научно-популярного дискурса, стилистика, обратим внимание на его практическую значимость, которая заключается в возможности использования полученных результатов в учебном процессе при разработке при разработке теоретических курсов по лингвокультурологии, лексикологии, стилистики, а также в спецкурсах по ономастике, интерпретации иноязычного текста, лингвистике текста.

Научные и практические результаты исследования прошли апробацию в ходе выступлений на различных международных и всероссийских научно-практических конференциях. *Личный вклад* соискателя состоит в комплексном описании реализации аксиологического потенциала англоязычного антропонимического пространства в художественном и массмедийном дискурсах. Работу характеризует основательность эмпирической базы, на которой она выполнено.

*Структура* работы построена логично, соответствует поставленным задачам. Диссертация состоит из введения, трёх глав, заключения, списка использованной литературы, словарей, энциклопедий, источников. Общий объем работы составляет 274 страницы (вместе с приложениями). Введение содержит все необходимые для работ подобного вида разделы.

Первая глава – «Антропонимы в свете антропоцентрической парадигмы» начинается с обзора теоретических положений, касающихся обоснования особой роли имён собственных, в частности антропонимов, в ценностной картине мира; определения места антропонима в ракурсе языковой картины мира, языковой личности, ценностной картины мира. Тщательно и скрупулёзно освещается функционал говорящих и аллюзивных имен в ценностной картине мира.

Во второй главе «Аксиологический потенциал антропонимического пространства английского языка» соискатель описывает аксиологический потенциал англоязычного антропонимического пространства, затрагивает вопросы «говорящих имен собственных» и их вклад в ценностную картину мира.

Третья глава «Лингвосемиотическое моделирование ценностей через антропонимы в англоязычном художественном и массмедийном дискурсах»

посвящена анализу особенностей реализации аксиологического потенциала англоязычного антропонимического пространства в художественном и массмедийном дискурсах. Автор научного сочинения с помощью лингвосемиотического моделирования выявляет общие и дифференциальные признаки антропонимических номинаций, отражающих те или иные ценности англоязычной лингвокультуры. Способы выражения оценки, как отмечает диссертант, ссылаясь на Е.М. Вольф, в разных языках индивидуальны в связи с тем, что она принадлежит к интенциональному аспекту языка, где наблюдается осложнение преломления картины мира в сознании говорящего целым рядом факторов. Именно этот аспект (способы выражения оценки через антропонимы) на материале английского языка убедительно и доказательно раскрывает К.И. Кропачева. Диссертационное исследование базируется на концепции В.И. Карасика, согласно которой моделирование ценностей как высших ориентиров поведения нацелено на объяснение мотивации этих ценностей, освещение специфической комбинаторики ценностей, выявление динамики таких ориентиров поведения, определение способов их выражения. Безусловно, изучение ценностей, эксплицированных посредством языковых оценок, невозможно без рассмотрения языковых единиц, с помощью которых осуществляется оценивание, а они с точки зрения семиотики являются знаками. В соответствии с целями, задачами и предметом исследования К.И. Кропачева убедительно раскрывает особенности кодирования языковой оценки с помощью антропонимов. Работа безусловно обладает научной новизной и практической значимостью.

При общей положительной оценке рецензируемой работы представляется необходимым отразить некоторые дискуссионные моменты и замечания:

1. В Положении 2, выносимом на защиту, автор констатирует, что в художественном дискурсе наблюдается более частое использование ситуативных антропонимов и ситуативных сравнений с использованием внеситуативных единиц. Что понимает диссертант под ситуативными и внеситуативными антропонимами? На наш взгляд, использование того или иного антропонима в любой коммуникативной ситуации уже предполагает его ситуативность.

2. На стр. 25 диссертационной работы К.И. Кропачева пишет «хотя далее по тексту говорится о лингвосемиотическом моделировании ценностей, подразумевается, что речь идёт только об их кодировании». Если лингвосемиотическое моделирование – это процесс искусственно создаваемых лингвистом моделей лингвистического поведения, а кодирование – это доведение мысли/идеи отправителя до получателя, то не совсем понятно, чем руководствовался автор, используя понятия «лингвосемиотическое моделирование» и «кодирование» в синонимическом значении.

3. К сожалению, отдельные утверждения ученых, используемые диссертантом в тексте работы, не подкрепляются в диссертации конкретными ссылками или дается опосредованное цитирование (см. стр. 17, 20, 21 и др.). Например, говоря о гипотезе лингвистической относительности Сепира-Уорфа,

известной широкому кругу ученых, занимающихся вопросами языка и межкультурной коммуникации, автор диссертации не делает ссылку на соответствующий труд (стр. 20). Говоря о том, что понятие «языковая картина мира» было применено Э.Кассирером к трём сферам духовной культуры – религии, искусству и языку, К.И. Кропачева почему-то ссылается на труд В.П. Даниленко.

4. Некоторые стилистические и технические погрешности (стр. 16, 24, 26, 27, 37 и др.).

5. Хотелось бы, чтобы автор пояснил свое утверждение о том, что «компоненты, которые содержат онимические единицы, тесно связаны с ассоциациями, возникающими у носителей языка при использовании определённого онима» (стр. 30). О каких разрядах онимов идет речь? Какие компоненты определенных онимов имеются ввиду?

6. В параграфе 1.3.2. «Говорящие» имена собственные и их вклад в ценностную картину мира» автор делит имена на говорящие и неговорящие. Прозвища, по-мнению автора рецензируемой работы, «выделяются в отдельную группу онимов, обладающих особыми семантическими характеристиками и вызывающих трудности в процессе перевода текста художественного произведения. Однако представляется нецелесообразным исключать прозвища из числа «говорящих» онимических единиц, в связи с чем в рамках данного исследования под «говорящими» онимами понимаются не только «говорящие» имена и фамилии, но и прозвища» (стр. 36-37). Чуть ниже автор пишет о том, что «... анализируются только антропонимические единицы с ярко выраженным аксиологическим потенциалом, т. е. «неговорящие» прозвища в выборке не представлены» (стр. 37). Если под прозвищем понимать имя, данное человеку в шутку, в насмешку (обычно содержащее в себе указание на какую-либо заметную черту его характера, внешности, действия, поступка и т.д.), то в нем уже присутствует оценочная составляющая, которая позволяет нам утверждать, что оно «говорящее», то есть раскрывающее характерные признаки денотата. Хотелось бы прояснить позицию автора относительно трактовки понятий «говорящие прозвища» и «неговорящие прозвища» и корреляцию понятий «аллюзивные единицы» и «говорящие онимы» (стр. 46).

7. На наш взгляд, работа значительно выиграла бы, если бы примеры из художественной литературы и массмедийных текстов, представленные на стр. 65-69, были интерпретированы автором данного научного сочинения и представлена информационная справка о денотате, а не просто указано на употребление онима с артиклем или без артикля. Например, *Angelina Jolie* (американская актриса кино, телевидения и озвучивания, кинорежиссёр, сценаристка, продюсер, фотомодель, посол доброй воли ООН.) – *the Kurdish Angelina Jolie* (22-летняя Асия Рамазан Антар, за невероятную красоту и некоторую схожесть с голливудской звездой прозванная в Сети «курдская Анджелина Джоли», убита 7 сентября 2016 года в ходе боев за Джераблус – город в километре от турецко-сирийской границы).

8. На стр. 92 Ксения Игоревна Кропачева отмечает, что «в данном исследовании отдельным «говорящим» онимом считалась любая антропонимическая единица с выраженным значением, а прецедентным онимом – любой антропоним, упоминание которого использовалось для характеристики персонажа, события либо явления». Означает ли это утверждение, что «говорящие» имена не используются для характеристики персонажа? В чем заключается разница между говорящим онимом и прецедентным онимом?

Высказанные замечания и дискуссионные моменты не умаляют достоинств работы, безусловно, автору удалось раскрыть цель и задачи исследования. Диссертация актуальна по своей тематике, характеризуется обоснованностью сформулированных выводов.

*Заключение по работе.* Содержания диссертации Ксении Игоревны Кропачевой тему «Лингвосемиотическое моделирование ценностей в антропонимическом пространстве английского языка» в полной мере соответствует паспорту номенклатурной специальности 10.02.04 – германские языки и критериям, изложенным в пп. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней» (утверждено постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842), предъявляемым к кандидатским диссертациям. Основные положения диссертации в полной мере отражены в автореферате и 14 публикациях по теме исследования, в том числе 4 публикациях в рецензируемых журналах, рекомендованных ВАК Министерства образования и науки Российской Федерации.

Кропачева Ксения Игоревна заслуживает присуждения искомой учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – Германские языки.

Официальный оппонент – Буркова Татьяна Александровна, доктор филологических наук (специальность 10.02.04 – Германские языки), доцент, заведующий кафедрой романо-германского языкознания и зарубежной литературы ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы».

Почтовый адрес: Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы, 450008, г. Уфа, ул. Октябрьской революции 3а

Телефон + 7 (347) 246-94-30; +7 917 75 52 825

E-Mail: burkova\_tatjana@mail.ru

10.12.2021 г.



Буркова Т.А.

